



EDUCACIÓN DE PACIENTES Y CUIDADORES

# Información sobre la colocación de un filtro en la vena cava inferior (IVC)

Esta información le ayudará a prepararse para el procedimiento de reemplazo de filtro de vena cava inferior (IVC) que se le hará en el Departamento de Radiología Intervencionista de Memorial Sloan Kettering (MSK).

## Información sobre el filtro de la vena cava inferior

La vena cava inferior es la vena más grande del cuerpo y transporta la sangre desde la parte inferior de este hacia el corazón y los pulmones.

Si se forma un coágulo en una vena que se encuentra debajo del corazón, esto obstruye la circulación normal de la sangre y puede provocar hinchazón,

enrojecimiento y dolor en la zona. Los coágulos se tratan con anticoagulantes, pero es posible que algunas personas no puedan recibir este tratamiento. En esos casos, puede colocarse un filtro en la vena cava inferior.

Un filtro de la vena cava inferior es un pequeño dispositivo que se coloca en dicha vena para evitar que los coágulos se desplacen por la sangre hacia el interior de los pulmones (véase la figura 1).

Un radiólogo intervencionista será quien le coloque el filtro en la vena cava inferior. Este es un médico que se especializa en procedimientos guiados por imágenes. Para colocar el filtro IVC en la vena cava inferior, lo harán pasar por una vena del cuello o la ingle. Para ubicar el filtro IVC en la vena, su médico utilizará una fluoroscopia (radiografías en tiempo real).

El procedimiento tardará unos 30 minutos, pero cabe esperar que usted permanezca en la sala del procedimiento durante aproximadamente una hora. Tendrá una cita de seguimiento de 4 a 6 semanas después de la colocación para ver cuándo se le puede

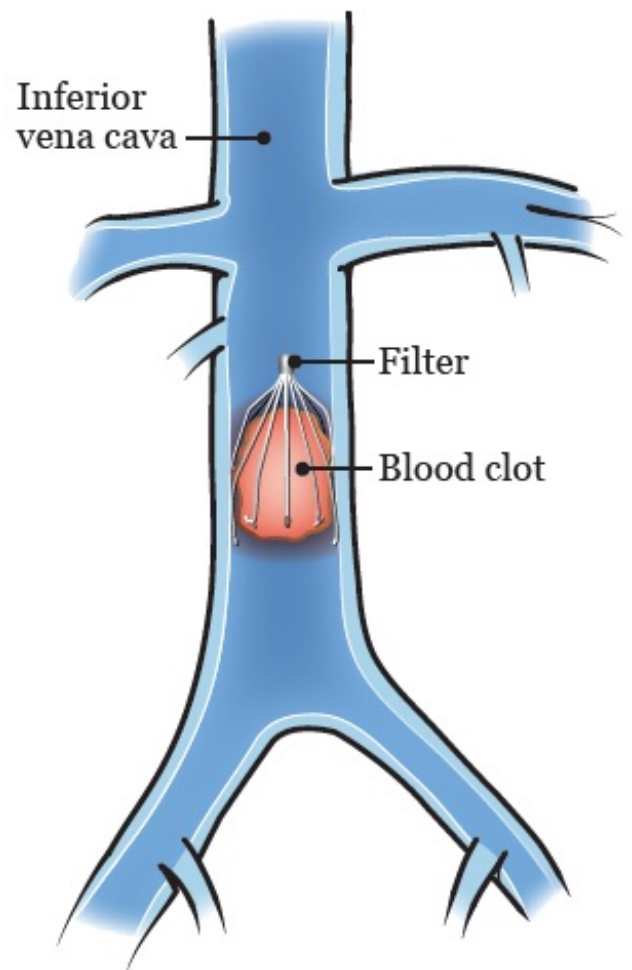


Figura 1. Filtro de la vena cava inferior

retirar el filtro de la vena cava inferior.

## Antes de su procedimiento

### Pregunte sobre sus medicamentos

Tal vez deba dejar de tomar alguno de sus medicamentos antes de su procedimiento. Hable con su médico para que le indique qué medicamentos puede dejar de tomar sin que haya riesgo alguno. A continuación le brindamos algunos ejemplos habituales.

### Anticoagulantes

Si toma un anticoagulante (un medicamento que afecta el modo en que su sangre coagula), pregúntele al médico que realizará el procedimiento lo que debe hacer. Los detalles de contacto del médico aparecen al final de esta publicación. El que le recomiende dejar de tomar el medicamento dependerá del motivo por el cual usted lo toma.

**No deje de tomar su medicamento anticoagulante sin hablar con el médico.**

<b>Ejemplos de anticoagulantes</b>			
apixaban (Eliquis®)	dalteparin (Fragmin®)	meloxicam (Mobic®)	ticagrelor (Brilinta®)
aspirin	dipyridamole (Persantine®)	medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID), como el ibuprofen (Advil®) o el naproxen (Aleve®)	tinzaparin (Innohep®)

celecoxib (Celebrex®)	edoxaban (Savaysa®)	pentoxifylline (Trental®)	warfarin (Coumadin®)
cilostazol (Pletal®)	enoxaparin (Lovenox®)	prasugrel (Effient®)	
clopidogrel (Plavix®)	fondaparinux (Arixtra®)	rivaroxaban (Xarelto®)	
dabigatran (Pradaxa®)	heparin (se inyecta debajo de la piel)	sulfasalazine (Azulfidine®, Sulfazine®)	

Lea el recurso *Medicamentos comunes que contienen aspirin y otros fármacos antiinflamatorios no esteroideos (AINE)* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)). Este contiene información importante acerca de los medicamentos que se deben evitar antes de su procedimiento y cuáles se pueden tomar en lugar de ellos.

## Medicamentos para la diabetes

Si toma insulina u otros medicamentos para la diabetes, pregúntele al médico que se los receta qué debe hacer la mañana del día del procedimiento. Tal vez deba modificar la dosis antes de este.

## Diuréticos

Si toma un diurético (un medicamento que le hace orinar con

mayor frecuencia), pregúntele al médico que realizará el procedimiento lo que debe hacer. Tal vez deba dejar de tomarlo el día de su procedimiento. A los diuréticos también se les llama pastillas para eliminar el agua. Algunos ejemplos son la furosemida (Lasix®) y la hidroclorotiazida.

### **Medio de contraste**

El contraste es un tinte especial gracias al cual el médico puede ver las diferencias que hay en los órganos del cuerpo con más facilidad. Este procedimiento generalmente se hace con contraste. Si alguna vez ha tenido una reacción a un medio de contraste en el pasado, avísele al médico o a la enfermera.

Si está en período de lactancia, puede optar por seguir dando el pecho después de que se le haga el procedimiento con contraste. Si tiene preguntas o le gustaría hablar acerca de la relación entre el contraste y la lactancia, hable con el radiólogo el día del procedimiento.

### **Organice que alguien le lleve a casa**

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa después del procedimiento. Haga los arreglos necesarios antes del día de su procedimiento.

Si no tiene a nadie que le lleve a casa, entonces llame a una de las agencias que se indican a continuación. Ellas se encargarán de enviar a alguien que lo lleve a casa. Generalmente este servicio se cobra y usted tendrá que proporcionar el transporte.

## **Agencias de Nueva York**

Partners in Care: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

## **Agencias de Nueva Jersey**

Caring People: 877-227-4649

### **Díganos si está enfermo**

Si antes del procedimiento tiene alguna enfermedad (fiebre, resfrío, dolor de garganta o gripe), llame a un enfermero de Radiología Intervencionista al teléfono 212-639-2236. Un enfermero está disponible de lunes a viernes de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. Después de las 5:00 p. m., durante los fines de semana o en los días feriados, llame al 212-639-2000 y pida que le comuniquen con el integrante del personal de Radiología Intervencionista que esté de guardia.

### **Anote la hora de su cita**

Un integrante del personal de Radiología Intervencionista le llamará dos días hábiles antes de su procedimiento. Además le dirá a qué hora debe presentarse en el hospital. Si el procedimiento está programado para un lunes, entonces le llamará el jueves anterior. Si para el mediodía del día hábil previo al procedimiento no le han llamado, comuníquese al 212-639-5051.

Si por algún motivo debe cancelar el procedimiento, llame al

médico que lo programó.

## Instrucciones sobre lo que se debe comer y beber antes de su procedimiento

- No coma nada después de la medianoche del día antes de su procedimiento, ni siquiera caramelos solubles ni goma de mascar.
- Entre la medianoche y hasta 2 horas antes del momento en que debe presentarse en el hospital, puede tomar 12 onzas (355 ml) de agua en total (véase la figura).
- A partir de las 2 horas previas al momento en que debe presentarse en el hospital, no coma ni beba nada, ni siquiera agua.



## El día de su procedimiento

### Para tener en cuenta

- Solo tome los medicamentos que el médico le haya dicho que tome en la mañana del procedimiento. Tómelos con unos sorbos de agua.
- No se ponga crema ni vaselina (Vaseline®). Puede usar desodorante y humectantes. No se maquille los ojos.

- Quítese todas las joyas, incluso los pirsins.
- Deje en casa todos los objetos de valor, como tarjetas de crédito y joyas.
- Si usa lentes de contacto, póngase anteojos en lugar de ellos, si es posible. Si no usa anteojos, traiga un estuche para los lentes de contacto.
- Póngase ropa suelta y cómoda.

## **Lo que debe traer**

- Una lista de los medicamentos que toma en su domicilio.
- Medicamentos para tratar problemas respiratorios (como los inhaladores), y medicamentos para el dolor de pecho, si toma alguno.
- Un estuche para los anteojos o los lentes de contacto.
- El formulario Health Care Proxy, si lo llenó.
- Si usa un equipo CPAP o BiPAP para dormir, tráigalo, de ser posible. Si no puede traerlo, le daremos uno para que use mientras se encuentre en el hospital.
- Un almohadón o una toalla pequeña para que se sienta más cómodo cuando regrese a casa del hospital.

## **Qué esperar**

Cuando llegue, los médicos, los enfermeros y otros integrantes del personal le pedirán muchas veces que diga y deletree su



nombre, así como su fecha de nacimiento. Esto se hace por su seguridad. Es posible que haya personas con el mismo nombre o con nombres parecidos que deban hacerse procedimientos el mismo día.

Después de que se ponga la bata de hospital, hablará con un enfermero. El enfermero le pondrá un catéter intravenoso (IV) en una vena, normalmente en la mano o el brazo. Al principio recibirá líquidos por la vía IV, pero más adelante esta se usará para administrarle un medicamento para que se duerma y esté más relajado durante el procedimiento.

El médico le explicará el procedimiento y responderá las preguntas que tenga. Le pedirán que firme un formulario de consentimiento (en el que acepta el procedimiento y confirma que comprende los riesgos).

Se le conducirá al interior de la sala donde el procedimiento se llevará a cabo y le ayudarán a colocarse sobre la mesa, donde se acostará boca arriba. La piel que rodea el sitio de inserción (el cuello o la ingle) se limpiará y se cubrirá con un paño quirúrgico. Se le dará una inyección para adormecer la zona. El radiólogo intervencionista colocará el filtro de la vena cava inferior a través de una pequeña incisión (un corte quirúrgico) que se hará en el sitio de inserción.

Cuando el procedimiento ya esté terminado, se limpiará y se

cubrirá el sitio con un apósito.

## **Después de su procedimiento**

### **En la sala de recuperación**

Le llevarán a la sala de recuperación o a una cama del hospital.

Antes de que se vaya a casa, el enfermero le explicará las instrucciones al ser dado de alta y a su cuidador. También le darán una tarjeta para la cartera que contendrá información acerca del filtro de la vena cava inferior y que deberá llevar consigo.

Colocarse el cinturón de seguridad puede ejercer presión sobre las incisiones. Puede ser conveniente colocar un pequeño almohadón o una toalla doblada entre la cinta del cinturón y el cuerpo en el camino a casa.

### **En casa**

#### **Cuidados**

- Déjese el apósito colocado en el sitio de la inserción durante 24 horas. Luego de transcurrido ese período, puede quitárselo.
- Es posible que la incisión le duela. Esto mejorará en 1 o 2 días. Si lo necesita, puede tomar analgésicos sin receta, como acetaminophen (Tylenol®) o ibuprofen (Advil®).
- Puede ducharse 24 horas después del procedimiento.

## Actividades

- Durante los primeros días debe evitar algunas actividades, como los ejercicios que supongan estiramiento.
- Puede hacerse imágenes por resonancia magnética (IRM) cuando tenga el filtro de la vena cava inferior colocado, pero es importante que le avise al proveedor de cuidados de la salud del centro de radiología cada vez que se las haga para estar seguro. Muéstrole la tarjeta para la cartera que el enfermero le dio.
- El filtro de la vena cava inferior no activará los detectores de metales.

## Cita de seguimiento

- Tendrá una cita de seguimiento con el radiólogo intervencionista aproximadamente de 4 a 6 semanas después del procedimiento. Durante la cita, el médico determinará si se le retirará el filtro IVC.
- Después del procedimiento, llame al 212-639-2236 para programar una cita.

## Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la salud

Llame al proveedor de cuidados de la salud si tiene alguno de los siguientes síntomas:

- Fiebre de 100.4 °F (38 °C) o superior
- Dolor alrededor del sitio de la inserción que no se quita con medicamentos
- Secreciones alrededor del sitio de incisión
- Enrojecimiento o hinchazón alrededor del sitio de la inserción

## Detalles de contacto

Si tiene alguna pregunta o inquietud, llame a Radiología Intervencionista al teléfono 212-639-2236. Puede comunicarse con un integrante del personal de lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. Después de las 5:00 p. m., durante los fines de semana o en los días feriados, llame al 212-639-2000 y pida que le comuniquen con el médico de guardia de Radiología Intervencionista.

Para obtener más recursos, visite [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) y podrá hacer búsquedas en nuestra biblioteca virtual.

---

About Your Inferior Vena Cava (IVC) Filter Placement - Last updated on February 25, 2020

©2020 Memorial Sloan Kettering Cancer Center